

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кн. Мркајевића 3.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Толдберт Шак
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мижу и девојачко породично име	Жељез. Сигур, Ком. наука
Занимање — Zanimanje	8. V. 28 гин. Јен. Јур.
Држављанство — Državljanstvo	Југ
Дан, месец и год. рођења — Дан, mesec i god. rođenja	9. XI. 1910
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Мин
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Мин
Брачно стање — Брачно stanje	кромекан
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јован — Мара Јеф. Симоновић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина	
Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дече Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Марица - Јен		Жељез	30. 11. 1912	Београд

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice	-	нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
15-11-30	Кр. Михајлова	3			
8-11-32	Дармајинска	107	К. Стојковић		
5-11-34	Недељковић	1	Зеринић Стево		
1-1-34	Матванска	31	Данила Мајит		
8-1-25	Ричевска	28	Јован Радоновић		
4-III-37	Рајсарићева	15	Јован Дерман		
9-11-37	Новобеоградска	9	Јован Радоновић		
7-1-38	Милешевска	12/17	Јован Јуре		
5-1-39	Јуријевић	40/17	Јарослав Јан		
11-1-39	Кр. Милешевска	21	Јован Јуре		
18-1-41	Монрола	21	Јарослав Јан		
10-1-51	Кр. Милешевска	78	Морко Ђукић М.		
13-1-45	Кр. Милешевска	61	Јарослав Јан		
14-III-47	Ботарић	13		81x51	Израел

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА